

## ALLMÄNNA FÖRSÄLNINGSG- OCH LEVERANSVILLKOR FÖR J D STENQVIST AB

### 1. Allmänt

Dessa villkor för försäljning och leverans ("Allmänna Villkor") gäller för J D Stenqvist AB:s ("J D Stenqvist") erbjudanden, försäljning och leverans av varor till J D Stenqvists kund ("Köparen"), såvida inget annat skriftligen har avtalats.

Dessa Allmänna Villkor äger företrädare framför motstridiga eller avvikande villkor som tillhandahållits av Köparen.

### 2. Pris

Priset enligt orderbekräftelse inkluderar frakt samt transportemballage, om inget annat särskilt anges. Alla priser anges i svenska kronor exklusive moms.

J D Stenqvists priser framgår av J D Stenqvists vid var tid gällande prislista eller av ett konkret erbjudande, som dessutom innehåller information om leveranskostnader enligt J D Stenqvist beräkningar med hänsyn tagen till sådana ändringar i valutakurser, tull, skatter, avgifter m.m., som kan hänföras till den avtalade leveransen. Prissättningen är beroende av bland annat J D Stenqvists underleverantörers priser, valutakurser och andra yttre faktorer och J D Stenqvist förbehåller sig rätten att med omedelbar verkan och utan föregående avisering ändra angivna priser avseende leveranser för vilka J D Stenqvist inte tillställt Köparen orderbekräftelse.

### 3. Betalning

Betalning ska erläggas senast det datum som på fakturan är angivet som förfallodag. J D Stenqvist förbehåller sig rätten att, i de fall som betalning erläggs efter angiven förfallodag, kräva ränta och avgifter för utebliven betalning med 3,5 procent per månad intill dess att beloppet är betalt i sin helhet. Inbetalningar från Köparen avräknas i första hand från den upplupna dröjsmålsrätten och omkostnader, därefter från skulden.

Köparen har inte rätt att kvittningsvis avräkna eventuella motkrav mot J D Stenqvist, eller annars innehålla någon del av köpesumman med hänvisning till motkrav eller liknande, såvida inte detta skriftligen har godkänts av J D Stenqvist.

Om leveransens försenas på grund av förhållanden på Köparens sida är Köparen skyldig att erlagga betalning till J D Stenqvist som om leverans skett på utsatt leveransdatum.

### 4. Leverans

Leveranser sker från J D Stenqvists lager. Leveranserna bekostas av J D Stenqvist såvida det inte uttryckligen framgår i orderbekräftelsen att leveranskostnader inte ingår i priset. Vid leverans förbinder sig Köparen att ta emot och förvara varorna i lämplig miljö samt att omedelbart undersöka levererade varor för kontroll av att varorna är i enlighet med parternas avtal.

De leveransdatum som anges av J D Stenqvist är uppskattningar och utgör inte bindande avtalsvillkor. J D Stenqvist förbehåller sig rätten att vid behov ensidigt ändra utsatta leveransdatum. I dessa fall ska J D Stenqvist så snart som möjligt meddela Köparen om gjord ändring av leveransdatum.

Om parterna överenskommer om dellerans av lagd order och Köparen av någon anledning skulle vara förhindrad att mottaga sådan dellerans vid utsatt leveransdatum ska J D Stenqvist likväl ha rätt att producera varorna och fakturera för desamma i enlighet med utsatt leveransdatum. Om Köparen är förhindrad att mottaga dellerans ska J D Stenqvist lagerhålla varorna i högst tre (3) månader på Köparens risk. Köparen ansvarar för samtliga kostnader härför, inkluderat men inte begränsat till lagerkostnader och fraktkostnader som uppkommer i samband med lagerhållning och leverans. Under alla omständigheter ska den totala ordern levereras av J D Stenqvist och mottas av Köparen inom sex (6) månader från mottagandet av första delleransen.

### 5. Övergång av risk

Risken för varorna övergår från J D Stenqvist till Köparen vid leveranstillfället. I de fall som Köparen ombesörjer transport av varorna övergår risken till Köparen när varorna hämtas hos J D Stenqvist.

I de fall dellerans sker gäller ovanstående för respektive dellerans, med tillägg för vad som följer av punkten 4 i dessa Allmänna Villkor.

### 6. Förbehåll om äganderätt

J D Stenqvist förbehåller sig äganderätten till levererade varor till dess att köpeskillingen, jämte eventuella leveranskostnader, räntor och avgifter, har erlagts i sin helhet.

### 7. Varuändringar

J D Stenqvist förbehåller sig rätten att utan föregående varning ändra varorna eller delar därav såvida detta kan ske utan att det påverkar möjligheten för Köparen att skäligen tillgodogöra sig och använda varorna.

Kostnader som uppkommer på grund av att Köparen ändrar eller gör tillägg till redan lagd order ska bekostas av Köparen. J D Stenqvist har rätt att göra pristillägg till lagd order på grund av ökad arbetsinsats orsakad av ofullständig specifikationsdata eller förändringar och korrigeringar vilka Köparen meddelat i efterhand.

J D Stenqvist är inte skyldigt att göra förändringar, variationer eller tillägg till lagd order, om inte J D Stenqvist skriftligen godkänt sådan åtgärd.

### 8. Immateriella rättigheter

J D Stenqvist är ägare till alla immateriella rättigheter som tillhandahålls i samband med framtagandet av varorna. Alla utkast, designs, ritningar och andra dokumenterade offerter är och förblir J D Stenqvists egendom såvida J D Stenqvist inte uttryckligen samtyckt till att Köparen använder rättigheten eller avslöjar den för tredje part. Även i de fall då J D Stenqvist debiterar Köparen för kostnader hänförliga till litografiska verk, tryckplåtar, stansar, klichéer, valsar eller liknande, ska Köparen inte erhålla några rättigheter till sådant material.

Köparen garanterar att J D Stenqvist har rätt att duplicera och/eller reproducera allt material som Köparen tillhandahåller J D Stenqvist och att detta material inte gör intrång i annans immateriella rättighet. Köparen åtar sig att hålla J D Stenqvist skadeslös för den händelse tredje man riktar krav mot J D Stenqvist med påstående om att det av Köparen tillhandahållna materialet gör intrång i annans immateriella rättighet.

J D Stenqvist är inte ersättningskyldigt för krav som uppstått till följd av användning av levererade varor i kombination med material eller utrustning (maskinell eller annan) som inte har godkänts av J D Stenqvist.

J D Stenqvist förbehåller sig rätten att märka varor med sitt varumärke, identifikationsnummer eller annan beteckning relaterat till duplicering eller annan rättighet.

### 9. Fel

Mindre variationer och/eller feltryck i levererade varor, som inte skäligen påverkar möjligheten för Köparen att tillgodogöra sig och använda varorna, medför inte att varorna ska anses vara behäftade med fel. Om mindre än fem (5) procent av varorna i en leverans är felaktiga på grund av limning, tillskärning, externa skador eller liknande, ska varorna inte heller anses felaktiga. För det fall emballering av varor inte kan ske genom vakuumpaketering, har Köparen endast rätt att göra gällande felansvar om de felaktiga varorna överstiger fem (5) procent av den totala mängden levererade varor när mängden överstiger ett (1) kilo, eller tre (3) procent av den totala mängden levererade varor i övriga fall.

Vid delleveranser ska ovanstående gränsvärden beräknas utifrån respektive delleverans.

J D Stenqvist ansvarar inte för fel eller brister i varuprover som har godkänts av Köparen. J D Stenqvist ansvarar inte heller för fel eller brister i varor som producerats i enlighet med varuprov eller specifikation som godkänts av Köparen.

### 10. Avvikelser/tolerans i leveransmängd och material

J D Stenqvist äger rätt att vid leverans låta den levererade mängden varor avvika från beställd mängd med upp till maximalt +/- tio (10) procent, utan att Köparen äger avvisa varorna.

Vid avvikelse avseende mängd ska i övrigt följande gälla:

- (i) Om den levererade mängden understiger den avtalade mängden med högst tio (10) procent ska J D Stenqvist inte anses vara i dröjsmål med leveransen i fråga.
- (ii) Om och i den mån den levererade mängden överstiger den avtalade mängden ska Köparen erlægga betalning även för den tillkommande mängden. J D Stenqvist har rätt att fakturera Köparen för sådan överstigande mängd varor.

Materialdifferens om +/- fem (5) procent i levererade varor ska inte anses utgöra en avvikelse som medför att varan är behäftad med fel eller brist. För mätning av materialdifferenser gäller att papper mäts i relation till dess vikt i g/m<sup>2</sup>, plastfilm i relation till dess tjocklek i µm och aluminiumfiler, kompositfilmer, cellulosafilmer och andra material i relation till avtalad tjocklek eller vikt.

### 11. Reklamation och felavhjälpande

Reklamation avseende fel eller brist i levererade varor ska framställas skriftligen inom sju (7) dagar från det att Köparen mottagit varorna. Om reklamation inte sker inom angiven tid äger Köparen inte göra gällande några påföljder mot J D Stenqvist.

På J D Stenqvists uppmaning ska Köparen omedelbart efter reklamation returnera den påstått felaktiga varan. Inga varor får returneras utan att J D Stenqvist först gett skriftligt samtycke därtill. Om inte annat särskilt har överenskommit mellan J D Stenqvist och Köparen sker returtransport på Köparens bekostnad och risk.

J D Stenqvist förbehåller sig rätten att vid varje enskilt tillfälle enbart förbinda sig att motta den påstått felaktiga delen.

Köparen har ingen rätt att häva hela ordern på grund av fel i delleverans. J D Stenqvist förbehåller sig vidare rätten att testa de varor som uppges vara felaktiga. Om varorna vid test visar sig fungera felfritt äger J D Stenqvist rätt att fakturera Köparen för testet samt det arbete som utförts i anslutning därtill. Om varorna är felaktiga åtar sig J D Stenqvist att antingen reparera varorna, byta ut varorna (med motsvarande typ av vara och med det antal varor som skickats i retur) eller kreditera skäligt belopp. Först om J D Stenqvist har förklarat att felavhjälpande och omleverans inte kan ske har Köparen rätt att kräva prisavdrag.

Vid ofullständig leverans äger J D Stenqvist rätt att välja om leveransen antingen ska kompletteras eller omlevereras.

### 12. Ansvarsbegränsning

J D Stenqvists skadeståndsansvar i anledning av felaktiga varor eller försenad leverans är begränsat till ett belopp motsvarande fakturabeloppet för de varor som ingår i den aktuella leveransen. J D Stenqvist ansvarar inte för indirekt skada eller annan indirekt förlust, inkluderat men inte begränsat till utebliven vinst och förluster till följd av produktionsstopp o d.

J D Stenqvist ansvarar inte för förseningar eller brister som är hänförliga till skäligt avhjälpande, byte eller försök till dessa åtgärder.

### 13. Force majeure

Om J D Stenqvists fullgörande av gjorda åtaganden förhindras eller försvåras till följd av arbetsmarknadskonflikt, kraftigt verkande väderfenomen, översvämning, krig, upplopp, skadegörelse eller annan brottslighet, eldsvåda, ingrepp av offentlig myndighet, valutarestriktioner, brist på transportmedel, restriktioner av drivmedel, eller andra omständigheter som J D Stenqvist svårigen har kunnat kontrollera eller skäligen övervinna, har J D Stenqvist rätt att inte fullgöra sina åtaganden enligt dessa Allmänna Villkor och vad som i övrigt har avtalats mellan parterna. Köparen har i sådana fall inte rätt till skadestånd. Detsamma gäller vid bristfällig eller försenad leverans från underleverantör som kan hänföras till sådan omständighet.

### 14. Lagval och tvist

Tvister som uppstår i anledning av detta avtal ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt Regler för Förenklat Skiljeförfarande för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut (SCC). Med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde och övriga omständigheter kan SCC bestämma att Skiljedomsregler ska tillämpas. Skiljeförfarande ska äga rum i Malmö och språket för förfarandet ska vara svenska. J D Stenqvist AB förbehåller sig rätten att vid fordran på utebliven betalning väcka talan vid allmän domstol. Svensk lag, utan beaktande av dess lagvalsregler, skall vara tillämpligt på detta avtal.